MIGUEL ANGEL JIMENEZ RODRIGUEZ

Address: Am Stadtbad 27, D-46537 Dinslaken, Germany
Tel.: 0049-1577-1889882, E-Mail: migijim@yahoo.com, Skype: migijim

CAREER PROFILE

Speech recognition software and chatbot development, training and testing of the analyzed data, Scrum project management, product owner of various apps that work with the language wizard, data collection, data processing and analyzing, data exchange with other product owners, documentation, UX Design. Computer Language localization in German. Professional Translator, Proofreader and Consecutive and Phone Interpreter in English, German and Spanish, Language localization, Computer Language localization in German.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

HARMAN CONNECTED SERVICES GMBH (Samsung Company)   **07/2018 – 07/2020**.
Voice Designer NLU-Development Team Member and Senior Language Expert
-   Computer Language localization in German
-   Speech recognition software and chatbot development and improvement
-   UX-Design and UX-Writing
-   Training and testing of the analyzed data
-   Scrum project management
-   Product owner of various apps that work with the language wizard
-   Data collection, data processing and analyzing
-   Data exchange with other product owners, documentation.   (Munich, Germany).

PROJECT APP AND WEBSITE DEVELOPMENT "LOS DEL PUEBLO"   **From 03/2020**.
Product Owner and UX-Designer
- Fill, prioritize and manage the product backlog in Jira with development, maintenance and improvement tasks for the development team
- Reviewing and improving the UX design of the entire website and applying the UX rules in the different sections.
- Create stakeholder communication and documentation   (Home office).

Freelance Translator, Interpreter, Proofreader and Project Manager   **From 04/2002**.
English, German and Spanish for many translation agencies and private clients in the entire world.
For more details see please "Translation and interpretation experiences".   (Home office).

CITIBANK, N.A.   **03/2000 - 04/2002**.
Executive of sales
Sale and Accessory of Financial Products.   (Puerto Ordaz, Venezuela).

DSD C.A. (Company for metal construction)   **05/1998 - 02/2000**.
Assistant Management of production.
Planning and Control of Advance of the Production. Control of Costs and Men Hours.
          (Puerto Ordaz, Venezuela).

FOUNDATION UNIVERSITY OF CARABOBO   **11/1998 - 05/2002**.
German teacher.   (Puerto Ordaz, Venezuela).

BBVA PROVINCIAL BANK S. A.   **02/1998 - 10/1998**.
Operator of compensation.   (Puerto Ordaz, Venezuela).

WESTDEUTSCHER FUSSBALLVERBAND E.V. (German Soccer Federation)   **06/1996 - 09/1997**.
Analyst of data.   (Duisburg, Germany).

FOERSTER AND THELEN MARKTFORSCHUNG GMBH   **04/1994 - 08/1995**.
Administrative assistant.
Investigations of Markets, Analyst of Data, etc.   (Bochum, Germany).

THYSSEN KRUPP A.G. (Company of Iron and Steel Production)   **09/1990 - 05/1993**.
Internship.   (Duisburg, Germany).

<div align="center">

MIGUEL ANGEL JIMENEZ RODRIGUEZ
Address: Am Stadtbad 27, D-46537 Dinslaken, Germany
Tel.: 0049-1577-1889882, E-Mail: migijim@yahoo.com, Skype: migijim

EDUCATION

</div>

INSTITUT FÜR BERUFLICHE BILDUNG AG   **08/2020 - 07/2022.**
Retraining as an IT specialist for application development   (Dinslaken, Germany).

THE INTERACTION DESIGN FOUNDATION   **From 02/2020.**
User Experience: The Beginner's Guide, Web Design for Usability, The Practical Guide to Usability, Design Thinking: The Beginner's Guide, Become a UX Designer from Scratch, Mobile User Experience (UX) Design, Accessibility: How to Design for All, UI Design Patterns for Successful Software, Interaction Design for Usability
      (Online).

PLUSDV UNTERNEHMENSBERATUNG GMBH   **06/2019.**
Course: Scrum-Project Management   (Munich, Germany).

LUDWIG-MAXIMILIANS UNIVERSITÄT MÜNCHEN   **03/2019.**
Course: Natural language processing methods   (Munich, Germany).

GEORGIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY   **09/2018 – 12/2019.**
Course: Computing in Python I: Fundamentals and Procedural Programming   (Online).

UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA   **03/2017 - 05/2017.**
Online course "Editing, style and changes of the Spanish language".   (Barcelona, Spain).

FUNDACIÓN FIDESCU   **06/2014 - 08/2015.**
Online Course for sworn translator in Economy, Legal and Technical German-Spanish   (Madrid, Spain).

FERN UNIVERSITÄT HAGEN   **09/1997 - 05/2000.**
Studies of economy and computer science.   (Hagen, Germany).

GERHARD-MECARTOR-UNIVERSITÄT DUISBURG   **08/1993 - 05/1997.**
Up to eighth semester of economy.   (Duisburg, Germany).

KOLLEGSCHULE DUISBURG-NORD   **08/1990 - 05/1993.**
Superior technician in industrial trade.   (Duisburg, Germany).

<div align="center">

OTHER KNOWLEDGE

</div>

LANGUAGES:
- **Spanish** (1. mother language)
- **German** (2. mother language)
- **English** (advance level)**.**

SOFTWARE:
- **Windows 10, Office 365,** (Excel, Word Power Point, Access)
- **Project 2010**
- **Slack**
- **Scrum Agile project management with Jira**
- **Python**
- **Git**
- **MS Teams**
- **Adobe XD**
- **HTML, CSS**
- **Figma**